

*Sunbeam*®/MD

Avec  
GUIDES  
DE MISE  
EN PLACE  
RAPIDE  
pages 4-5

produits chauffants  
GUIDE D'UTILISATION

INSPIRE CONFIANCE  
DEPUIS PLUS DE  
**100 ANS**

P.N. 175152

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

# NE PAS DÉTRUIRE

## Avertissements et mises en garde

Comme pour tout appareil électrique, le non-respect des instructions et l'emploi incorrect peuvent provoquer la surchauffe, un incendie ou des blessures corporelles. Lisez l'étiquette du produit ainsi que toutes les instructions avant l'utilisation.

1. N'utilisez pas ce produit sur bébés, enfants, personnes invalides ou ayant de la peine à remuer, paraplégiques, tétraplégiques ou diabétiques, personnes insensibles à la chaleur (à mauvaise circulation du sang, par exemple) ou quiconque est incapable d'assimiler les instructions ou de manier les commandes.
2. N'employez pas une couverture chauffante ou un couvre-matelas chauffant sur un lit d'eau, un sofa, des lits superposés ou des lits mécaniques. N'utilisez pas non plus de jeté sur un lit d'eau, des lits superposés ou des lits mécaniques.
3. N'utilisez pas de jetés de concert avec berceuses, fauteuils inclinables, fauteuils à roues ou à roulettes, ou autres meubles ou sièges aptes au déplacement.
4. N'employez pas un autre produit chauffant – couverture, couvre-matelas ou jeté – de concert avec ce produit chauffant.
5. Ne placez pas les cordons électriques entre le matelas et le sommier. Veillez à ce que les cordons ne se coincent pas.
6. N'employez pas l'article si un cordon est abîmé – il pourrait causer surchauffe ou incendie.
7. Enrouler le cordon autour de la commande risque d'endommager le cordon. Lors du rangement, n'enroulez le cordon que par grosses boucles.
8. Ne faites pas nettoyer le produit chauffant à sec, les solvants risqueraient d'abîmer le matériau isolant de l'élément. Un lavage inapproprié peut affecter le fil chauffant et même provoquer un risque d'incendie.
9. Évitez de border, pincer ou plier le fil chauffant et ne le mettez pas à découvert. Ne placez et n'entourez pas le produit, le cordon ou la commande dans un sofa ou un autre meuble. Le produit chauffant en sa totalité et les commandes devraient être visibles en tout temps.
10. Éteignez l'article ou débranchez sa commande entre utilisations.
11. La commande n'étant pas étanche, ne la plongez pas dans l'eau.

12. Éloignez la commande des lieux exposés aux courants d'air et à l'humidité – des fenêtres ouvertes, par exemple.
13. Ne vous servez pas d'épingles, vous risqueriez d'abîmer le câblage.
14. Veillez à ne brancher la couverture, le couvre-matelas ou le jeté chauffant que sur courant alternatif de 110-120 volts, 60 Hz. N'utilisez pas de rallonge. Ne vous servez ni de génératrices, ni de convertisseur de secteur, ni d'onduleur avec ce produit.
15. Durant l'utilisation, la température risque d'être plus élevée aux endroits où le produit chauffant est bouchonné ou plié.
16. Gardez les chiens, chats et autres animaux de compagnie à l'écart du produit chauffant, un appareil qu'ils peuvent endommager et qui peut les blesser.
17. Choisissez la couverture ou le couvre-matelas approprié pour le lit. Utilisez, par exemple, une couverture chauffante « une place » sur un lit une place.
18. Produit non destiné aux hôtels, motels, ou autres établissements.
19. Lors de la moindre anomalie de fonctionnement, débranchez aussitôt le produit chauffant et cessez de l'employer. Communiquez avec le service à la clientèle de Sunbeam au 1 800 892-7684 aux États-Unis ou au 1 800 667-8623 au Canada.
20. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou autre dispositif médical, vérifiez auprès de votre prestataire de soins de santé avant d'utiliser un produit chauffant.
21. Les commandes des jetés ne doivent pas être enveloppées, recouvertes ou bordées durant le fonctionnement.

**GARDEZ CES INSTRUCTIONS, NE LES DÉTRUISEZ PAS**

## FICHE POLARISÉE

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif de 110-120 volts. Ne forcez pas la fiche. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée – une branche est plus large que l'autre. Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche n'enfonce dans les prises de courant que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas, consultez un électricien. Ne tentez en aucune circonstance de contourner ce dispositif de sécurité.



**SI VOUS N'OBSERVEZ PAS LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUIVANTES,  
LE PRODUIT NE FONCTIONNERA PAS CONVENABLEMENT**

Pour questions ou assistance, visitez au [www.sunbeam.ca](http://www.sunbeam.ca)

# GUIDE DE MISE EN PLACE RAPIDE

## Couvre-matelas et couverture chauffants

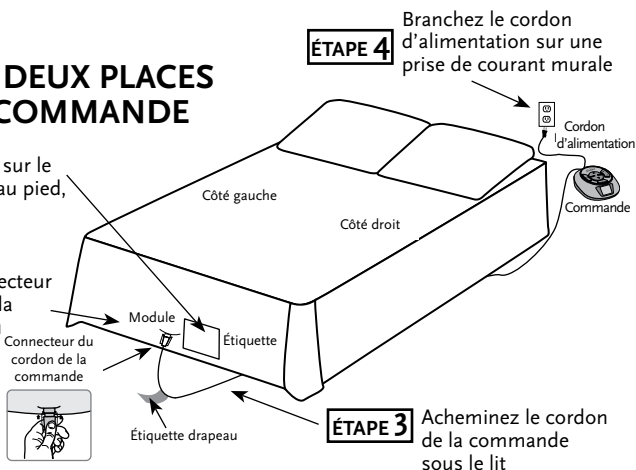
### LIT À UNE OU DEUX PLACES – UNE SEULE COMMANDE

**ÉTAPE 1** Étalez l'article sur le lit, l'étiquette au pied, à l'extérieur

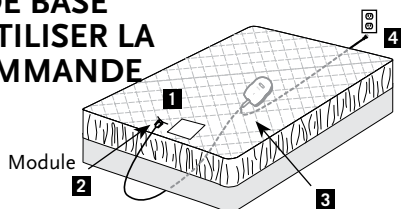
**ÉTAPE 2** Reliez le connecteur du cordon de la commande au module



**ÉTAPE 4** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant murale



### UNITÉ DE BASE POUR UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE



Acheminez le cordon de l'unité de base sous le lit

### GRAND LIT/TRÈS GRAND LIT – DEUX COMMANDES

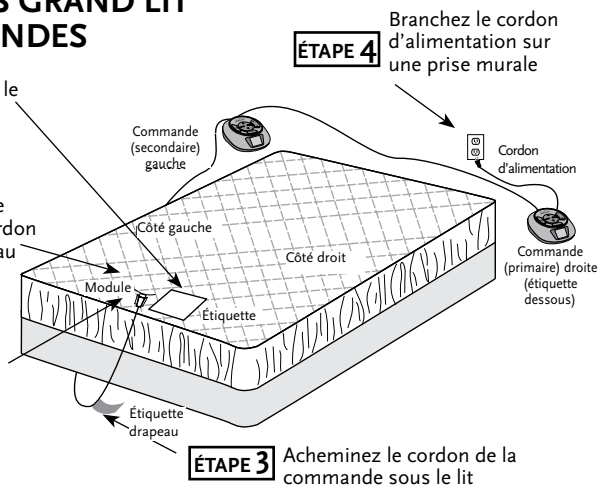
**ÉTAPE 1** Étalez l'article sur le lit, l'étiquette au pied, à l'extérieur

**ÉTAPE 2** Reliez sûrement le connecteur du cordon de la commande au module

Connecteur du cordon de la commande



**ÉTAPE 4** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale

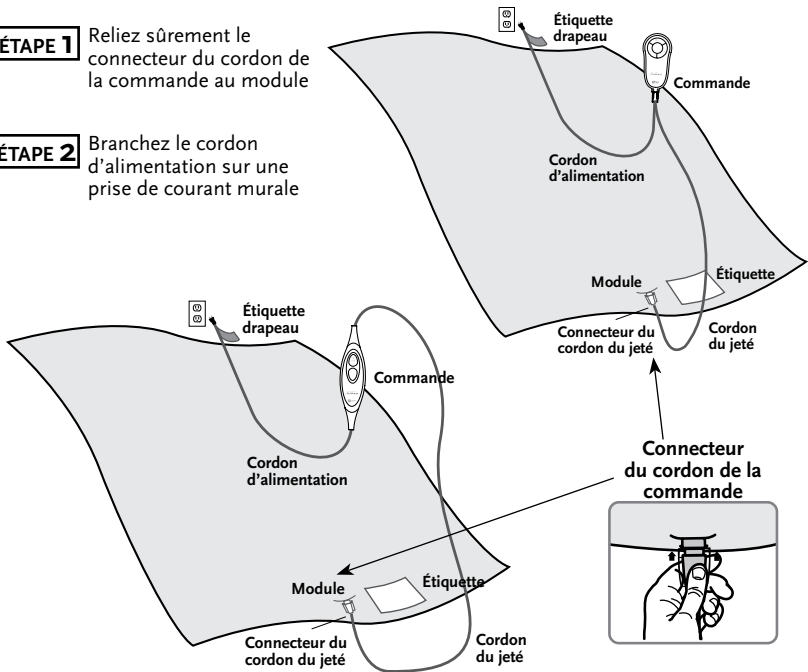


# GUIDE DE MISE EN PLACE RAPIDE

## Jeté chauffant

**ÉTAPE 1** Reliez sûrement le connecteur du cordon de la commande au module

**ÉTAPE 2** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant murale



**OBSERVEZ** les directives suivantes dans l'ordre donné pour assurer que votre produit fonctionne tel que préconisé. Ne l'allumez que lorsqu'il est mis en place tel que décrit.

### ATTENTION!

- Veillez à ce que les cordons et commandes ne soient PAS coincés ou pincés entre les lattes du lit, sous le matelas, sous le sommier, contre le mur ou entre le pied, l'encadrement du lit, des meubles, des murs ou des fauteuils.
- Ne branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant qu'une fois le produit chauffant placé conformément aux instructions.



# Table des matières

Guides de mise en place rapide.....	4-5
Couvertures, couvre-matelas et couettes chauffants	
Mise en place .....	7
Tableau et caractéristiques des commandes .....	8-10
Jeté chauffant	
Mise en place .....	11
Commande .....	11
Entretien et nettoyage.....	12
Questions fréquentes .....	13-14
Garantie.....	15-16
Comment obtenir du service en vertu de la garantie.....	16

## NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.

Si vous désirez des informations sur la pose ou l'utilisation du produit, visitez le site Web à l'adresse: [www.sunbeam.com](http://www.sunbeam.com) ou communiquez avec le service à la clientèle de Sunbeam: 1 800 892-7684 (États-Unis) ou 1 800 667-8623 (Canada).



**ATTENTION:** ne branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant qu'une fois le produit chauffant placé sur le lit conformément aux instructions.

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de séparer la commande du produit chauffant.
- Veillez à ne PAS coincer ou pincer les cordons entre les lattes du lit, le matelas, le sommier, contre le mur, le pied du lit et le cadre du lit ou entre les meubles, les murs ou les fauteuils.

**ATTENTION:** ne forcez pas la fiche. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée – une branche est plus large que l'autre. Pour réduire les risques de choc électrique,

la fiche n'enfonce dans les prises de courant que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas, consultez un électricien. Ne tentez en aucune circonstance de contourner ce dispositif de sécurité.

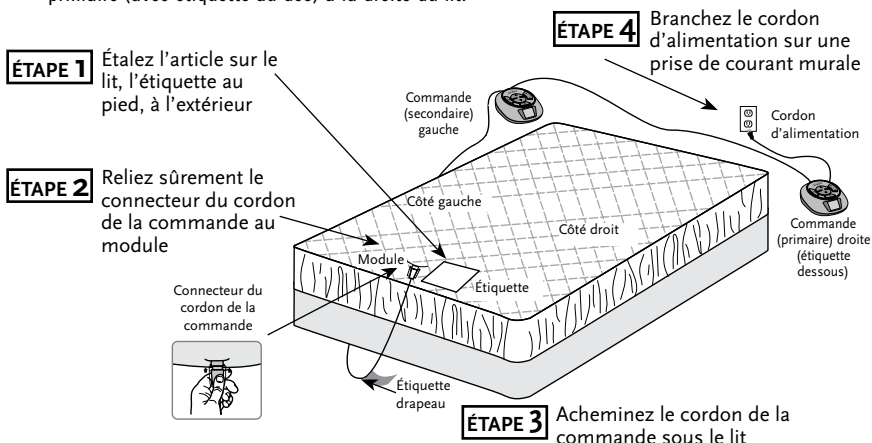
# Mise en place – couverture, couvre-matelas et couette chauffants

- 1 Étalez l'article chauffant sur le lit en gardant l'étiquette informative bien visible au pied, à l'extérieur.
- 2 Connectez le cordon au module, au pied de la couverture ou du couvre-matelas chauffant, jusqu'à ce que les charnières de plastique soient fixées en place, vous entendrez un dé clic.
- ATTENTION:** veillez à ce que le cordon soit PARFAITEMENT BRANCHÉ sans quoi il y aurait risque d'incendie.
- 3 Acheminez le cordon de la commande sous le lit et non entre le matelas et le sommier. Évitez de l'accrocher ou de le pincer.
- 4 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif de 110-120 volts.

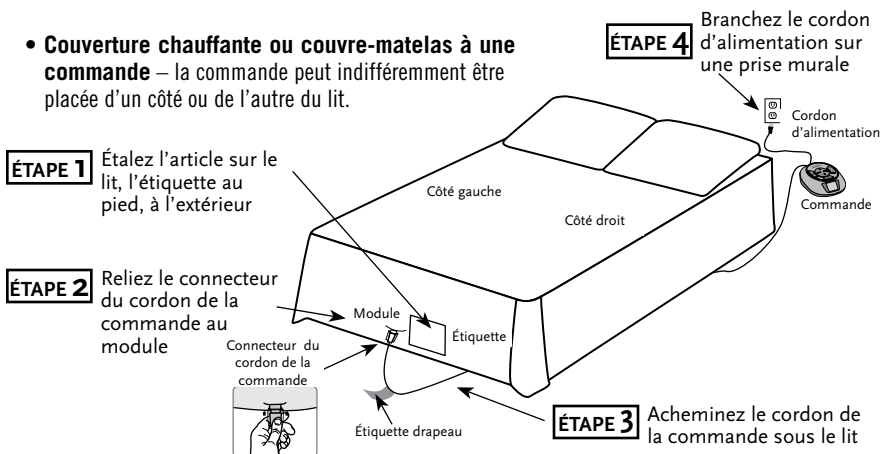
**ATTENTION:** ne l'alimentez pas sur courant de génératrice.

## Mise en place des commandes

- **Couverture chauffante ou couvre-lit chauffant à deux commandes** – placez la commande primaire (avec étiquette au dos) à la droite du lit.















- **Couverture chauffante ou couvre-matelas à une commande** – la commande peut indifféremment être placée d'un côté ou de l'autre du lit.



Voyez les caractéristiques des commandes particulières page 8.

En cas de clignotement ou si votre commande indique « F », « FF », « F1 » ou « F2 », voyez page 8.

# Tableau des commandes

	OneSet <sup>®</sup> 	SimpliTouch <sup>®</sup> SimpliTouch <sup>®</sup> Pro 	EasySet <sup>®</sup> Pro 	StyleSmart <sup>®</sup> II 	ComfortSet <sup>®</sup> 	SelectTouch <sup>®</sup> 	ChoicePlus <sup>®</sup> 	DesignSmart <sup>®</sup> 	ChoiceTouch <sup>®</sup> 	EliteStyle <sup>®</sup> 	PrimeStyle <sup>®</sup> AA 	EliteStyle <sup>®</sup> II 
N° de style – une commande	Y85	K85P	S85/S85A	U85/U85A	O85	P85/P85A	85P	W85/W85A	X85/X85A			
N° de style – deux commandes	Y85KQ	K85KQP	S85KQ/S85KQA	U85KQ/U85KQA	O85KQ	P85KQ/P85KQA	85KQP	W85KQ/W85KQA	X85KQ/X85KQA	N85AP Jeté	M85AP Jeté	T85A Jeté
À rétro-éclairage					*	*	*	*	*			
À DEL				*								
Compensation de température ambiante						*		*	*			
Auto-arrêt	10 heures	10 heures	10 heures* (S85A, S85KQA)*	10 heures	10 heures	Sélection	10 heures	Sélection AA 2, 6 ou 10 heures	Sélection AA 2, 6 ou 10 heures	3 heures	3 heures	3 heures
Réglages de chaleur	5	10	10	10	10	20	20	10	10	3	3	3
Préchauffage				*	*	*	*	*	Programmable			
Prise facile		*	*				*			*	*	*

\* S85KQA seulement

Si votre commande est omise au tableau, visitez notre site Web pour obtenir de plus amples renseignements.

## Caractéristiques des commandes

(pour toutes les commandes autres que DesignSmart<sup>™</sup> et ChoiceTouch<sup>™</sup> – pour ces deux commandes, consultez la page 9.)



### Arrêt automatique –

Afin de conserver l'énergie, la fonction « arrêt automatique » éteint automatiquement la couverture ou le couvre-matelas après 10 heures d'emploi continu (3 heures pour les jetés).

### Pour deux commandes

Chaque commande fonctionne indépendamment et s'éteint 10 heures après sa mise en marche.

### Arrêt automatique sélectionnable\* (certains modèles seulement)

Certains modèles à arrêt automatique (consultez le tableau des commandes) ont un bouton « Sélection d'arrêt automatique » qui désactive la fonction d'arrêt afin que l'article ne s'éteigne pas automatiquement.

Les commandes ayant la fonction de sélection d'arrêt automatique sont réglées avec le paramètre d'arrêt automatique par défaut de façon à ce que le produit chauffant s'éteigne automatiquement après 10 heures.

Pour désactiver l'arrêt automatique, appuyez sur le bouton « Auto-Off Select ». « StayOn » (continu) apparaîtra à l'afficheur numérique pour signaler que la fonction d'arrêt automatique est désactivée et que le produit chauffant ne s'éteindra PAS automatiquement après 10 heures. Le produit chauffant restera allumé jusqu'à ce que vous l'éteigniez manuellement avec le bouton « On/Off » (marche/arrêt).

Pour activer l'arrêt automatique, appuyez sur le bouton « Auto-Off Select ». « AutoOff » s'affichera, signe que la fonction d'arrêt est activée et que le produit s'éteindra automatiquement au bout de 10 heures.

**Remarque:** après une panne de courant, la fonction « arrêt automatique » réinitialise automatiquement le minuteur.

### Pour rallumer tous les produits après une panne de courant:

appuyez sur le bouton d'alimentation et le produit électrique recommencera à chauffer.

Pour questions ou assistance, visitez au [www.sunbeam.ca](http://www.sunbeam.ca)



## **Préchauffage** (certains modèles seulement) –

Avec cette fonction, votre lit chauffe pendant 30 minutes puis la commande revient à son réglage initial.

- 1 Pour utiliser le préchauffage, allumez le produit chauffant en appuyant sur les boutons « On/Off » (marche/arrêt) puis « Preheat » (préchauffage). L'affichage indiquera « PH » quand la fonction est activée.
- 2 Pour réinitialiser la fonction de préchauffage, réglez simplement la commande à l'arrêt avec le bouton marche/arrêt puis remettez-la en marche en appuyant de nouveau sur le bouton « On/Off » (marche/arrêt).

## **Utilisation de la commande –**

- 1 Pour allumer la commande, pressez son bouton « On/Off » (marche/arrêt).

**Remarque:** pour les commandes SelectTouch<sup>MC</sup>, ComfortSet<sup>MC</sup> et ChoicePlus<sup>MC</sup>, l'affichage rétroéclairé clignotera « 88 » pour se réinitialiser, reviendra à son réglage précédent et le chauffage reprendra.

- 2 **Remarque:** pour la commande OneSet<sup>MC</sup>, appuyez sur le bouton pour la mise en marche au réglage le plus bas. Appuyez coup sur coup pour faire défiler les réglages (5 au total) et choisir celui qui convient. Pour l'arrêt, faites défiler les réglages jusqu'à ce que tous les voyants à DEL soient éteints.
- 3 Modifiez le réglage selon le confort que vous recherchez en tournant le bouton du haut des commandes ChoicePlus<sup>MC</sup>, SimpliTouch<sup>MC</sup> et EasySet<sup>MC</sup> à droite ou à gauche.
- 4 **Remarque:** dans le cas des commandes SelectTouch<sup>MC</sup> et ComfortSet<sup>MC</sup>, pressez le gros bouton gauche (« - ») pour abaisser le réglage et le gros bouton droit (« + ») pour l'augmenter.
- 5 Pour ÉTEINDRE la couverture ou le couvre-matelas, appuyez sur le bouton « On/Off » (marche/arrêt).

**ATTENTION:** ÉTEIGNEZ TOUJOURS la couverture ou le couvre-matelas entre utilisations.

## **Commande DesignSmart<sup>MC</sup>**

### **Arrêt automatique sélectionnable –**

L'article chauffant peut être réglé pour s'éteindre automatiquement après 2, 6 ou 10 heures d'utilisation.

- 1 Pour utiliser l'arrêt automatique, pressez le bouton Mode jusqu'à ce que « Auto-Off » clignote.
- 2 Tandis que « Auto-Off » clignote, utilisez les boutons + (augmenter la luminosité) et - (diminuer la luminosité) pour faire défiler les 3 options d'arrêt automatique.

L'arrêt automatique sera réglé à la durée en évidence. (La commande se rappellera du réglage, à moins qu'elle ne soit déconnectée.) Si aucun bouton n'est pressé durant les 6 secondes qui suivent, la durée mise en évidence sera réglée.

### **Préchauffage –**

Le préchauffage chauffe le lit pendant 30 minutes puis la commande revient à son réglage initial.

- 1 Pressez le bouton Mode jusqu'à ce que « Preheat » s'affiche. Le préchauffage débutera.
- 2 Pour interrompre le préchauffage, appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que « Preheat » s'efface à l'écran ou bien pressez le bouton ON/OFF (marche-arrêt) pour éteindre l'article chauffant.

### **Modification de la température –**

Dix réglages sont prévus de Low (bas) à Hi (haut).

Pour modifier le réglage de température, appuyez simplement sur la touche + (pour élever la température) ou sur la touche - (pour la baisser), du gros bouton rond qui se trouve au milieu de la commande.

### **Gradateur –**

La commande vous permet d'ajuster la luminosité de l'afficheur.

Pour ceci, appuyez sur les boutons + (pour augmenter la luminosité) ou - (pour diminuer la luminosité).

## **Commande ChoiceTouch<sup>MC</sup>**

### **Réglage de l'horloge –**

1. Mettez la commande sens dessus dessous pour localiser le commutateur à coulisse.
2. Glissez ce commutateur à « Time Set ». L'horloge commencera à clignoter.
3. Pressez le bouton + (augmenter la luminosité) ou - (diminuer la luminosité) pour faire défiler les heures (maintenir le bouton enfoncé accélère le défilement).

**Remarque:** la lettre P, à droite de l'affichage de l'heure, signale les heures de l'après-midi ou PM.

4. Relâchez le bouton pour arrêter à l'heure du jour.
5. Quand l'heure désirée est atteinte, faites glisser le commutateur en position centrale pour sauvegarder l'heure et revenir au fonctionnement normal.

**Remarque:** l'horloge clignotera jusqu'au réglage de l'heure du jour.

La commande se rappellera du réglage de l'heure, à moins que le courant alternatif ne soit déconnecté.

### **Arrêt automatique sélectionnable –**

Vous pouvez régler la commande pour éteindre l'article chauffant après 2, 6 ou 10 heures d'emploi continu.

Quand les fonctions personnalisables ne sont pas choisies, l'arrêt automatique ménage l'énergie en éteignant automatiquement votre couverture ou votre couvre-matelas après 10 heures d'utilisation continue.

Pour utiliser l'arrêt automatique, pressez le bouton Mode jusqu'à ce que «Auto-Off» commence à clignoter.

Alors que «Auto-Off» clignote, utilisez le bouton + (augmenter la luminosité) et - (diminuer la luminosité) pour faire défiler les 3 options d'arrêt automatique.

L'arrêt automatique sera réglé à la durée mise en évidence. (La commande se rappellera de la durée choisie, à moins que le courant alternatif ne soit déconnecté.)

Si aucun bouton n'est pressé durant les 6 secondes qui suivent, l'heure en évidence sera réglée.

### **Préchauffage –**

La fonction de préchauffage chauffe le lit pendant 30 minutes puis revient à son réglage initial.

Votre commande vous permet de régler l'heure à laquelle vous désirez que la couverture s'allume tous les soirs. Ainsi vous vous glissez chaque jour dans un lit chaud et douillet à souhait.

Réglage de l'heure de préchauffage

1. L'horloge doit être réglée. Pour ceci, voyez les instructions relatives à son réglage.
2. Réglez l'heure à laquelle vous désirez que le préchauffage débute.
3. Localisez le commutateur coulissant en mettant l'unité sens dessus dessous. (Si l'horloge n'a pas été réglée, voyez les instructions relatives à son réglage.)
4. Faites glisser le commutateur à «Preheat Time Set» (réglage de l'heure de préchauffage). L'horloge et «Preheat» clignoteront. Pressez le bouton + (augmenter la luminosité) ou - (diminuer la luminosité) pour faire défiler les heures (maintenir le bouton enfoncé accélérera l'opération).

**Remarque:** la lettre P, à droite de l'affichage de l'heure, signale les heures de l'après-midi ou PM.

5. Relâchez le bouton pour arrêter à l'heure désirée.
6. Quand l'heure désirée est atteinte, glissez le commutateur en position centrale pour la sauvegarder et revenir au fonctionnement normal.

**Remarque:** l'heure de préchauffage clignotera jusqu'à ce que vous ayez mis l'horloge à l'heure. Veuillez régler l'heure du jour avant de régler l'heure à laquelle vous souhaitez que le préchauffage débute.

La commande se rappellera du réglage de l'heure, à moins que le courant alternatif ne soit déconnecté.

### **Emploi de la fonction de préchauffage sans régler l'heure du jour –**

1. Pressez le bouton Mode jusqu'à ce que «Preheat» clignote à l'écran.
2. Pressez le bouton + (augmenter la luminosité) ou - (diminuer la luminosité) pour faire défiler les options. Chaque pression change les options comme suit:
  - Mise en marche du préchauffage avec heure affichée. Règle la fonction de préchauffage afin que la mise en marche se fasse automatiquement à heure préchoisie. Si vous ne touchez aucun bouton au cours des 6 secondes qui suivent, le préchauffage sera pré-réglé et débutera à l'heure choisie.
  - Mise en marche du préchauffage sans heure affichée. Le préchauffage débutera quand vous sortez du réglage Mode. Vous pouvez quitter le réglage Mode en ne pressant aucun bouton pendant 6 secondes.
  - Fin de préchauffage. Interrompt la fonction de préchauffage.

Si vous ne pressez aucun bouton pendant 6 secondes, le dernier réglage sera sauvegardé.

**Remarque:** lorsque le mode de préchauffage est réglé pour allumer l'article chauffant à une heure donnée, l'afficheur indique l'heure à laquelle l'article commencera à préchauffer et non l'heure actuelle du jour. Ceci a pour but de vous rappeler que la couverture est réglée au préchauffage.

### Réglage de la température –

Vous avez un choix de 10 réglages de température, de bas à haut.

Pour modifier le réglage, pressez simplement sur + (pour augmenter la température) ou sur – (pour baisser la température) du gros bouton rond qui se trouve au milieu de la commande.

### Gradateur de luminosité –

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran d'affichage.

Pressez le bouton + (augmenter la luminosité) ou – (diminuer la luminosité) selon le niveau désiré.

## Mise en place d'un jeté chauffant

Lors de la mise en place de votre jeté chauffant, observez les directives ci-dessous, dans l'ordre indiqué.

- 1 Repérez l'étiquette informative du jeté chauffant – elle se trouve à proximité du module.
- 2 Connectez le cordon au module, au bas du jeté chauffant, jusqu'à ce que les charnières de plastique se fixent en place avec un déclic. **ATTENTION:** veillez à ce que le cordon soit **PARFAITEMENT BRANCHÉ** pour éviter tout risque d'incendie.
- 3 Branchez le cordon d'alimentation du jeté chauffant sur prise de courant murale de 110-120 volts.

**ATTENTION:** ne branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant qu'une fois le produit chauffant placé conformément aux instructions.

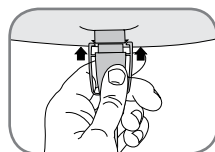
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de séparer la commande du produit chauffant.
- Veillez à ne PAS coincer ou pincer les cordons entre les lattes du lit, le matelas, le sommier, contre le mur, le pied du lit ou l'encadrement du lit ou bien entre les meubles, les murs ou les fauteuils.
- N'enveloppez pas le jeté autour de la commande lors de l'emploi.
- N'alimentez pas le jeté sur courant de génératrice.

### Utilisation de la commande du jeté

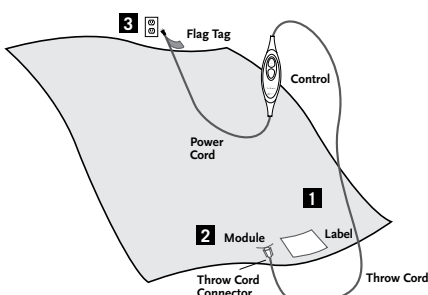
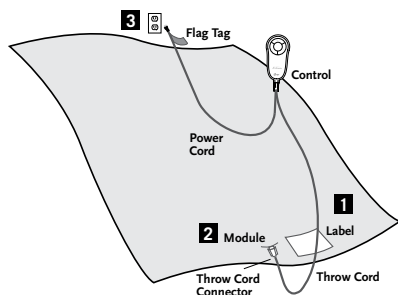
- 1 Pour allumer le jeté, pressez le bouton situé au milieu de la commande. Le voyant luit, en fonction du réglage auquel est mis le jeté chauffant, et le jeté commencera à chauffer.

**ATTENTION:** ÉTEIGNEZ le jeté chauffant et débranchez-le **TOUJOURS** à la prise de courant lorsqu'il ne sert pas.

- 2 Pour ÉTEINDRE le jeté chauffant, appuyez sur le bouton afin de passer d'un réglage à l'autre jusqu'à ce que les voyants de température soient tous éteints.



Si la commande a une lumière qui clignote, voyez en page 8.



# Entretien et nettoyage DE VOTRE PRODUIT CHAUFFANT

Nous vous conseillons de laver l'article avant sa première utilisation.

## Avant de laver ou de ranger le produit chauffant

- 1 Débranchez le cordon à la prise AVANT de détacher le cordon de la commande du produit.
  - 2 Vérifiez que tous les cordons sont débranchés et qu'aucun des fils n'a transpercé le tissu.
  - 3 Observez attentivement toutes les instructions de lavage afin que le produit chauffant ne rétrécisse pas et qu'il ne cause pas de risque d'incendie.
- NE submergez PAS la commande dans l'eau.
  - NE nettoyez PAS le produit chauffant à sec, les solvants risqueraient d'abîmer les fils électriques.
  - NE vous servez PAS d'eau de Javel ou d'essence à détacher.
  - NE passez PAS le produit chauffant dans une essoreuse.
  - NE repassez PAS le produit chauffant.
  - NE vous servez PAS de boules de naphthaline ou de produits vaporisés, quels qu'ils soient.
  - NE remettez PAS l'article sous tension et ne l'utilisez pas avant qu'il ne soit ABSOLUMENT sec.
  - NE mettez AUCUN cordon – d'alimentation ou autre – dans l'eau, et ne le lavez pas.
  - NE vous servez PAS simultanément de crème analgésique et du produit chauffant.

Prendre soin du produit chauffant est facile et sans risque lorsque vous suivez de simples instructions.

## Lavage à la machine

- 1 Faites tremper le produit chauffant (couverture, couvre-matelas ou jeté) pendant 15 minutes dans de l'eau savonneuse froide.
- 2 Lavez l'article pendant deux minutes à l'eau froide avec un savon doux, au cycle délicat. Rappelez-vous que vous ne devez pas utiliser d'eau de Javel.
- 3 Rincez l'article à l'eau claire froide.
- 4 Essorez-le à la machine puis étirez-le délicatement pour lui redonner sa taille originale.

## Séchage à la machine

Attention : n'utilisez ni sècheuse commerciale ni sècheuse de laverie automatique car le niveau de température élevé de ces machines abîmerait les fils électriques.

- 1 Préchauffez la sècheuse à « basse » température pendant 2 minutes.
- 2 Mettez le produit chauffant (couverture, couvre-matelas ou jeté) dans la machine et faites-le sécher 10 minutes par culbutage, à basse température.
- 3 Sortez-le de la sècheuse encore humide et étirez-le pour lui redonner sa taille originale.
- 4 Terminez le séchage sur corde à linge ou sur barre de salle de bains, SANS utiliser d'épingles à linge.
- 5 Ne rebranchez le produit chauffant ou sa commande que lorsqu'il est TOTALEMENT sec.

## Séchage à l'air

- 1 Étirez délicatement le produit chauffant à sa taille originale.
- 2 Faites-le sécher sur une corde à linge ou bien sur la barre de la salle de bains, SANS employer d'épingles à linge.
- 3 Ne rebranchez le produit chauffant ou sa commande que lorsqu'il est totalement sec.

# Questions fréquentes

## RELATIVES AUX PRODUITS CHAUFFANTS

**Q** *À qui doit-on INTERDIRE d'utiliser une couverture chauffante, un couvre-matelas chauffant et un jeté chauffant?*

**R** Les couvertures, les couvre-matelas et les jetés chauffants NE conviennent PAS aux...

- bébés
- enfants
- personnes invalides ou ayant de la peine à remuer
- paraplégiques
- quadriplégiques
- diabétiques
- personnes insensibles à la chaleur, telles que celles qui ont une mauvaise circulation
- personnes incapables de bien comprendre les instructions ou de manier les commandes

**Q** *Que dois-je faire si un animal de compagnie mâche le cordon, si je perds la commande ou si la commande ne fonctionne pas correctement?*

**R** Cessez immédiatement d'utiliser le produit chauffant. Appelez notre service à la clientèle au numéro indiqué sous « Comment obtenir du service en vertu de la garantie » et demandez que l'on vous indique comment et où envoyer l'article en question.

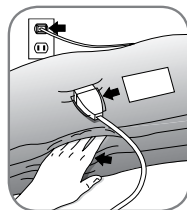
**Q** *La commande semble chaude au toucher. Est-ce un problème?*

**R** Non. Il est normal que la commande soit chaude au toucher durant le fonctionnement.

**Q** *Mon produit chauffant (couverture, couvre-matelas ou jeté) ne chauffe pas correctement.*

**R** Votre produit chauffant n'est pas un coussin chauffant. Il ne sera pas chaud au toucher après avoir été étendu à plat normalement. Essayez le test de pliage suivant pour vérifier son bon fonctionnement.

- 1 Repliez 3 fois la couverture, le couvre-matelas ou le jeté chauffant.
- 2 Assurez-vous que le cordon de la commande est connecté au module puis branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale.
- 3 Allumez le produit chauffant, réglez sa commande au réglage le plus haut puis attendez de 5 à 7 minutes.
- 4 Glissez la main entre les replis; vous devriez sentir la chaleur de la couverture, du couvre-matelas ou du jeté.



**Attention:** NE prolongez PAS ce test au-delà de 7 minutes. NE tentez PAS de faire des ajustements internes à ce produit. Si vous avez agi tel qu'indiqué ci-dessus et que le produit ne chauffe toujours pas, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez le cordon d'alimentation et communiquez avec le service à la clientèle de Sunbeam.

**Q** *Que signifie «F», «FF», «F1» ou «F2» sur ma commande numérique électronique?*

**R** Les commandes numériques sont conçues pour signaler l'existence d'un problème ayant été découvert en clignotant «F», «FF», «F1» ou «F2» à l'affichage.

**FF** **Modèles ChoicePlus<sup>MC</sup>**  
Suivez les instructions ci-dessous.

**F1** **Modèles SelectTouch<sup>MC</sup> et ComfortSet<sup>MC</sup>**  
Suivez les instructions ci-dessous.

**F2** **Modèles SelectTouch<sup>MC</sup> et ComfortSet<sup>MC</sup>**  
Suivez les instructions ci-dessous.

**F** **Modèles StyleSmart<sup>MC</sup> II, DesignSmart<sup>MC</sup> et ChoiceTouch<sup>MC</sup>**  
Suivez les instructions ci-dessous.

- 1.) Suivez les directives de l'étiquette drapeau fixée au cordon de la commande pour régler la commande à l'état initial.
- 2.) Vérifiez visuellement la couverture chauffante ou le couvre-matelas chauffant afin de déceler tout indice d'endommagement.
- 3.) Si vous ne découvrez aucun dommage visuel, débranchez l'article à la prise de courant.
- 4.) Assurez-vous que la commande est parfaitement reliée au module.
- 5.) Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant murale.
- 6.) Réglez la commande à « On » (marche).
- 7.) Si le système ne fonctionne toujours pas malgré 2 ou 3 tentatives de réinitialisation, débranchez-le et communiquez avec le service à la clientèle de Sunbeam.

**Q** *Que signifie la lumière qui clignote sur ma commande OneSet<sup>MC</sup>, EasySet<sup>MC</sup>, PrimeStyle<sup>MC</sup> AO ou EliteStyle<sup>MC</sup>?*

**R** Ces commandes sont conçues pour signaler l'existence de tout problème par clignotement, à l'affichage. Observez les directives de l'étiquette drapeau pour remettre la commande à l'état initial. Vérifiez d'abord visuellement que le produit n'est pas endommagé. Si vous ne décelez aucun dommage, débranchez le système à la prise murale. Vérifiez que la commande est solidement reliée au module. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise et réglez la commande à « On » (marche). Si le produit ne fonctionne toujours pas après 2 ou 3 tentatives de réinitialisation, débranchez le cordon d'alimentation et communiquez avec le service à la clientèle de Sunbeam.

## NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.

# Garantie limitée

Sunbeam Products, Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « Sunbeam ») garantit cet article contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant une certaine période, tel qu'indiqué ci-dessous, à compter de la date de l'achat.

- Tous les produits chauffants de marque « Arlington<sup>MC</sup> » portent une garantie limitée d'UN an.
- Tous les produits chauffants de marque « Sunbeam<sup>MC</sup> HomeChoice<sup>MC</sup> » sont couverts par une garantie limitée de DEUX ans.
- Tous les couvre-matelas chauffants portent une garantie limitée de TROIS ans, à l'exception de ceux de marques « Arlington<sup>MC</sup> » et « Sunbeam<sup>MC</sup> HomeChoice<sup>MC</sup> ».
- Tous les autres produits chauffants de marque « Sunbeam<sup>MC</sup> » et « SlumberRest<sup>MC</sup> » portent une garantie limitée de CINQ ans, outre les couvre-matelas chauffants imperméables.

JCS se réserve le droit de réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera par un article ou composant neuf ou réusiné. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure.

La présente constitue votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique du produit, sous peine d'annulation de la garantie.

Cette garantie est valable pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, centres de service et détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni l'endommagement attribuable à la négligence, l'utilisation abusive de l'article, le branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, le non-respect du mode d'emploi, le démontage, la réparation ou l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service JCS agréé. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

### Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS décline toute responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou statutaire.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite concernant la qualité commerciale ou l'aptitude à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, statutaire ou autre.

JCS décline toute responsabilité de dommages de n'importe quelle nature émanant de l'achat, emploi ou emploi abusif ou incapacité d'utiliser l'article, avec inclusion de dommages accessoires, spéciaux, indirects ou semblables, ou perte de profits, ou de toute violation contractuelle, fondamentale ou autre, ou de toute demande portée contre l'acheteur par n'importe quelle autre partie.

Certains États, provinces et juridictions interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

## **NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT**

Nous sommes à votre service. Veuillez communiquer au besoin avec les Centres du service à la clientèle de Sunbeam énumérés ci-dessous :

### **Comment obtenir du service en vertu de la garantie**

#### **Aux États-Unis**

Si vous avez des questions concernant votre produit chauffant, cette garantie ou bien si vous désirez obtenir du service en vertu de la garantie, veuillez visiter notre site Web au [www.sunbeam.com](http://www.sunbeam.com) ou communiquer avec le Service à la clientèle de Jarden au 1 800 892-7684 – l'adresse d'un centre de service proche vous sera fournie.

#### **Au Canada**

Si vous avez des questions concernant votre produit chauffant, cette garantie ou bien si vous désirez obtenir du service en vertu de la garantie, veuillez visiter notre site Web au [www.sunbeam.com](http://www.sunbeam.com) ou communiquer avec le Service à la clientèle de Jarden au 1 800 667-8623 – l'adresse d'un centre de service proche vous sera fournie.

Aux États-Unis la présente garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada la présente garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1. Pour tout problème ou réclamation en ce qui concerne l'article, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle. **NE RETOURNEZ CET ARTICLE NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.**

Imprimé en Chine

©2014 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Produits importés et distribués par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford St., Brampton (Ontario) L6Y 0M1. Sunbeam Products, Inc. est une filiale de Jarden Corporation (NYSE:JAH).

GSC-IC0214-140141